



**Федеральное государственное бюджетное
учреждение дополнительного профессионального
образования «Санкт-Петербургский институт
усовершенствования врачей-экспертов»
Министерства труда и социальной защиты
Российской Федерации**

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и научной
работе, д-р.пед.наук, профессор
Е.Т. Логинова

« 16 » июня 2022г.

Программа рассмотрена и
одобрена на заседании кафедры
гуманитарных наук
(протокол №3 от 20.05.2022г.)

Зав. кафедрой, доцент

Н.Г. Травникова

« 16 » июня 2022г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык» ОК.2
программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в
аспирантуре
по научной специальности
«Хирургия (3.1.9)»**

Длительность обучения: 216 академических часов

Трудоемкость: 6 (в зачетных единицах).

Режим занятий: 9 академических часов в день (из них 6 академических часов - аудиторной работы, 3 академических часа - внеаудиторной (самостоятельной) работы).

Форма обучения: очная

Программа разработана на основании Федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденных приказом Минобрнауки России от 20.10.2021 № 951.

**Санкт-Петербург
2022**

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Совершенствование и дальнейшее развитие иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, складывающейся из полученных знаний, развитие умений и навыков, необходимых для адекватного и эффективного общения в различных областях профессиональной и научной деятельности.

Целью изучения дисциплины является достижение практического владения иностранным (английским) языком, позволяющим использовать его в научно-педагогической работе.

2. Место и роль дисциплины в структуре программы

Дисциплина принадлежит к циклу базовых дисциплин.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении иностранного языка в ВУЗе.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Освоение дисциплины направлено на *формирование следующих компетенций:*

способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований (ОПК-1);

способность и готовность к организации и проведению прикладных научных исследований в области хирургии (ПК-1);

готовность к внедрению разработанных методов и методик в практику охраны здоровья граждан в области хирургии (ПК-2).

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

Знать:

- лексико-грамматический строй изучаемого языка, особенности стиля научного изложения; не менее 5000 лексических единиц разговорного языка; 400 - 500 общенаучных терминов; 750 - 1000 терминологических единиц по специальности.

Уметь:

- вести подготовленную и не подготовленную речь,
- делать резюме, сообщения, доклад на изучаемом языке; вести диалог в ситуациях научного, профессионального и бытового общения,
- читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную литературу по специальности,
- составлять план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме,
- написать сообщение или доклад по теме проводимого исследования.

Владеть:

- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого иностранного языка; правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере и форме устного и письменного общения.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы.

Вид учебной работы	Всего часов	Курс			
		1	2	3	4
Аудиторные занятия (всего)	132	132			
В том числе:					
Лекции (Л)	-	-			
Лабораторные практикумы (ЛП)					
Практические занятия (ПЗ)	132	132			
Семинары (С)					
Клинические практические занятия (КПЗ)	-	-			
Другие виды аудиторной работы	-	-			
Самостоятельная работа (всего)(СР)	66	66			
В том числе:					
Проработка материалов занятий		20			
Выполнение заданий на перевод текстов		20			
Написание реферата		26			
Вид аттестации	Зачет, реферат, экзамен	Зачет, экзамен			
Итоговая аттестация (экзамен)	18	18			
Общая трудоемкость:	216	216			
в зачетных единицах	6	6			

5. Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Всего часов	Из них по видам учебных занятий в том числе (час)					Формируемые компетенции
			аудиторные				Внеаудиторные (самостоят.)	
			Лекции	Практические занятия	Семинары	Экзамен		
	Иностранный язык (английский)	216	-	132		18	66	ОПК-1, ПК-1, ПК-2
1	Иностранный язык	216	-	132		18	66	ОПК-1, ПК-1, ПК-2

5.2. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины и видов занятий

Перечень компетенций	Виды занятий					Формы контроля по всем видам занятий**	
	Л	ПР	С	КПЗ	СР		
ОПК-1 (способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований)		+				+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат
ПК-1 (способность и готовность к организации и проведению прикладных научных исследований в области хирургии)		+				+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат
ПК-2 (готовность к внедрению разработанных методов и методик в практику охраны здоровья граждан в области хирургии)		+				+	Ответы на занятиях, выполнение заданий, реферат

5.3. Содержание разделов дисциплины

5.3.1. Практические занятия (семинары)

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Формы текущего контроля	Трудоемкость (час.)
1	Иностранный язык	Достижение практического владения языком в профессиональной сфере - медицина, позволяющего грамотно использовать его в научной работе в устном общении и обмениваться информацией через письменное общение, а также получать необходимую информацию через чтение и перевод	Устный ответ, выполнение заданий, оценка письменного перевода научного текста по специальности	132

5.3.2. Самостоятельная работа аспиранта

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Наименование работ	Трудоемкость (час.)
1	Иностранный язык	Проработка материалов занятий, выполнение заданий на перевод текстов, написание реферата	66

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование помещений и оборудования
1	Аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные техническими средствами обучения (персональный компьютер, комплект мультимедийной аппаратуры (ноутбук, проектор, экран), оснащенные операционной системой Windows и пакетом программ Microsoft Office;
2	Читальный зал для самостоятельной работы слушателей с доступом к системе Интернет и в электронную информационно-образовательную среду Института

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Английский язык для врачей: учебное пособие. Часть 2// сост.: Е.В. Родин. – СПб: ФГБУ ДПО СПбИУВЭК Минтруда России, - 2018, 75 С.
2. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс]: учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2018. - <https://www.studentlibrary.ru/ru/book/ISBN9785970446423.html>

Дополнительная литература:

1. Английский язык для врачей: учебное пособие. Часть 1// сост.: Е.В. Родин. – СПб: ФГБУ ДПО СПбИУВЭК Минтруда России, - 2017, 58 С.
2. Английский язык. English in Dentistry [Электронный ресурс]: учебник / Под ред. Л.Ю. Берзеговой. - 2-е изд., испр.и доп. - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424353.html>
3. Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / Под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова - М.: ГЭОТАР-Медиа, 2013. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":

1. «Электронная библиотечная система «Консультант студента», <http://www.studentlibrary.ru/>
2. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/> База данных медицинских публикаций на английском языке
3. <https://libfl.ru> Библиотека иностранных книг Рудомино

8. Организационно-педагогическое обеспечение дисциплины

Преподаватель дисциплины должен иметь высшее образование в области иностранных языков, опыт преподавания не менее 1 года.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

9.1. Использование современных образовательных технологий

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Формы занятий с использованием активных и интерактивных образовательных технологий	Трудоемкость (час.)
1	Иностранный язык	Практическое занятие с использованием аудио-видео технологий	132

9.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Примеры вопросов для текущего контроля (обсуждение):

1. Microorganisms.
2. Способы выражения долженствования.
3. Производные местоимения: some, any, no, every

Примеры вопросов для текущего контроля (опрос):

1. Приведите примеры словосложения
2. Какой порядок слов в повествовательном английском предложении?
3. Что такое инфинитив и какие у него функции?

Примеры заданий для промежуточной аттестации:

1. Письменный перевод текста по широкой специальности с иностранного языка на русский. Объем теста – 2000 печатных знаков, время выполнения – 60 минут. Разрешается пользоваться словарем.
2. Чтение вслух и устный перевод оригинального текста по широкой специальности объемом 1000-1200 печатных знаков. Время на подготовку 15 минут. Разрешается пользоваться словарем.
3. Краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учеба, работа, круг научных интересов.

10. Оценка качества освоения программы по дисциплине «Иностранный язык» (английский)

Оценка качества освоения программы включает текущую и промежуточную аттестацию обучающихся.

Текущий контроль осуществляется на занятиях в форме опроса. Зачет реализуется в форме рефератов с переводами текстов. «Зачтено» ставится при самостоятельном, адекватном выполнении переводов в полном объеме, допускаются незначительные неточности, не искажающие смысл. «Не зачтено» ставится при отсутствии перевода, при выполнении переводов не в полном объеме, переводах, содержащих существенные ошибки, искажающие смысл переводимого медицинского текста.

Промежуточный контроль по дисциплине является кандидатским экзаменом, оценивается и проводится в соответствии с требованиями к кандидатскому экзамену по иностранному языку. Экзамен состоит из проверки репродуктивной и продуктивной речи на иностранном языке, осуществляется проверка практических умений обучающихся, составляющих речевой и социокультурный компоненты иноязычной коммуникативной компетентности в профессиональной сфере общения.

Критерии оценки: «отлично» – корректно используемая ключевая лексика по изучаемой теме, правильность грамматического аспекта речи, стилистическое соответствие целям и задачам, способность отвечать на вопросы и вступать в дискуссию, полноценное понимание вопросов и адекватная реакция на них; «хорошо» - допускается 2-3 лексических неточностей, 1-2 грамматических ошибки, которые не препятствуют полноценному восприятию содержания и идеи высказывания; «удовлетворительно» - неточное употребление ключевой лексики, присутствие грамматических ошибок, затрудняющее его понимание, но не искажающее его ключевой смысл; «неудовлетворительно» - незнание ключевой лексики, искажающее смысл, не способность понимать реплики и вопросы собеседника или отсутствие ответа.

11. Составители рабочей программы:

Доцент кафедры гуманитарных наук, к.ф.н. Е.В. Родин

12. Рецензенты:

Проректор по учебной и научной работе, профессор, д.п.н. Е.Т. Логинова
Зав.кафедрой организации здравоохранения, медико-социальной экспертизы и реабилитации, д.м.н. Л.А. Карасаева

13. Лист изменений в программе

№	Дата внесения изменений	№ протокола, дата	Содержание изменения	Подпись